<u>Mizmor 039</u>

A Crisis of Conscience

Key Concepts

In Mizmor 039 of Tehillim David takes us through a crisis of conscience as he deals with the frustrations of having to endure a painful illness that seems to be endless. The mizmor is somewhat disturbing for we see David reaching the limits of his endurance. His illness has brought him to the point where he appears to be challenging Hashem and Hashem's plan for the world. However, it does not take long for David to regain his perspective and his humility when he realizes how insignificant he is in comparison to the infinity of the Creator.

David begins the mizmor by firmly stating that he is fully prepared to accept his illness without complaint. But then David finds himself challenging Hashem to offer some kind of assurance that his pain will come to an end and that he can look forward to a pain-free life when it is over. But in the course of David's cry of unhappiness he begins to realize that life in this world is merely a passing shadow and is of little consequence in comparison to the eternity of Hashem. With his new insight David gains the peace of mind to approach Hashem asking to be be healed of his affliction so that he is enabled to fulfill his mission in this temporary world.

Navigating Tehillim. This mizmor is related to Mizmorim 006 and 038 in which David also asked to be healed from a life-threatening affliction. However, in the current mizmor, the frustrations of an extended illness have tested his resolve and he finds himself going through a moment of crisis before discovering how to put his situation in perspective.

Exploring the Mizmor

PART 1. MOMENT OF CRISIS. Initially, David assures Hashem of his resolve to accept his affiction calmly and in silence. David knows that he has been afflicted because of his sins and he is confident that Hashem will heal him at the appropriate time. But suddenly David is overwhelmed by pain and frustration and he feels compelled to speak out.

(א) לַמְנַצֵּחַ לִידוּתוּן מִזְמוֹר לְדָוִד: (ב) אָמַרְתִּי אָשְׁמְרָה דְרָכַי מֵחֲטוֹא בִלְשׁוֹנִי אֶשְׁמְרָה לְפִי מַחְסוֹם בְּעֹד רָשָׁע לְנֶגְדִי: (ג) נֶאֱלַמְתִּי דוּמִיָּה הֶחֱשִׁיתִי מִטּוֹב וּכְאֵבִי

ַגֶּעְכָּר: (ד) חַם לִבִּי בְּקַרְבִּי בַּהֲגִיגִי תִבְעַר אֵשׁ דְבַּרְתִּי בִּלְשׁוֹנִי:

(1) For the musician, Yedusun. A mizmor by David. (2) I resolved to watch my attitude and avoid sinning with my tongue. I would keep my mouth muzzled while any evildoer is before me. (3) I became mute, totally silent. I kept quiet [even] from good though my pain was intense. (4) [But then] my heart grew hot within me. A fire blazed up in my thoughts [and] I spoke out with my tongue.

PART 2. TURNAROUND. David challenges Hashem to offer some kind of assurance that his pain will come to an end and that he can look forward to a pain-free life when it is over. But in the course of David's cry of unhappiness he begins to realize that his priorities are mixed up. He has been focusing on improving his life in this world, but that is an insignificant and futile goal. Life in this world is merely a passing shadow and is of little consequence in comparison to the eternity of Hashem. The most that one can expect to achieve in this world is the opportunity to grow in spirit and to serve His Creator.

(ה) הוֹדִיעֵנִי ה' קַצִּי וּמִדַּת יָמַי מַה הִיא אֵדְעָה מֶה חָדֵל אָנִיּי (ו) הִנֵּה טְפָחוֹת נָתַתָּה יָהַיא אַדְעָה מֶה חָדֵל אָנִיי (ו) הִנֵּה טְפָחוֹת נָתַתָּה יָמַי מַה יִזִי וֹחָלִדִי כְאַין נֶגְדֶּדְ אַדְ כָּל הָבָל כָּל אָדָם נִצְּב סֶלָהי (ז) אַדְ בְּצֶלֶם יִתְהַלֶּדְ אִישׁ אַדְ יָמַי וְחֶלְדִי כְאַין נֶגְדֶדְ אַדְ כָּל הָבָל כָּל אָדָם נִצְּב סֶלָהי (ז) אַדְ בְּצֶלֶם יִתְהַלֶּדְ אִישׁ אַד הָבָל יֶהֲמִיוּן יִצְבֹּר וְלֹא יֵדַע מִי אֹסְפָםי

(5) [Hashem,] Tell me my purpose. What is the measure of my days? I want to know what I [should do in] this life. (6) Behold, You have set my days in handbreadths. My life span is insignificant before You. [It is nothing] but total futility. [Yet] every man stands [before You]. Selah. (7) But man goes about in the dark shadow. [His] hectic activity is but futility. He accumulates, but he does not know who will gather them in.

PART 3. RENEWAL. With his new insight David resolves once more to accept his illness as a just punishment for his sins. This awareness gives him the peace of mind to approach Hashem in humble tefillah, asking to be forgiven his sins, and as a result to be healed of his affliction so that he is enabled to serve Hashem and fulfill his mission in this temporary world.

(ח) וְעַתָּה מַה קּוִיתִי אֲדֹ־נָי תּוֹחַלְתִּי לְדָ הִיאי (ט) מִכָּל פְּשָׁעֵי הַצִּילֵנִי חֶרְפַּת נָבָל אַל הְשָׁימֵנִי: (י) נֶאֶלַמְתִי לֹא אֶפְתַח פִּי כִּי אַתָּה עָשִׂיתָ: (יא) הָסֵר מֵעָלַי נִגְעֶדְ מִתִּגְרַת יִדְדְ אֲנִי כָלִיתִי: (יב) בְּתוֹכָחוֹת עַל עָוֹן יִפַּרְתָּ אִישׁ וַתָּמֶס כָּעָשׁ חֲמוּדוֹ אַדְ הֶבֶל כָּל אָדָם סֶלָה: (יג) שִׁמְעָה תְפַלָתִי ה' וְשַׁוְעָתִי הַאֲזִינָה אֶל דִּמְעָתִי אַל תֶּחֲרַשׁ כִּי גַר

אָנֹכִי אַמָּדְ תּוֹשָׁב כְּכָל אֲבוֹתָי: (יד) הָשַׁע מִמֶּנִי וְאַבְלִיגָה בְּטֶרֶם אֵלֵדְ וְאֵינָנִי:

(8) And now, for what do I hope, O Master? My yearning is to You. (9) Rescue me from all my transgressions. Don't let me be an object of shame before the wicked. (10) I have resolved to be mute because it is You Who has done it. (11) Take Your affliction from me; I am completely devastated by the assault of Your hand. (12) In rebuke for sin You afflict a man. You eat away like a moth at his precious [flesh]. All mankind is but futility, Selah. (13) Hear my prayer, Hashem, and give ear to my outcry; don't be silent to my tears. For I am a sojourner before You, a temporary resident like all my forefathers. (14) Release me and let me recover before I depart and I am no more.

Learning the Mizmor

PART 1. MOMENT OF CRISIS.

א) לַמְנַצֵּחַ לִידוּתוּן) מִזְמוֹר לְדָוִד:

This song has been prepared **for the musician** – לַמְנַצֵּחַ named **Yedusun** – מַזְמוֹר לְדָוֹד, who will perform it. It is a **mizmor** composed **by David** – מָזְמוֹר לְדָוֹד.

ב) אָמַרְתִּי אֶשְׁמְרָה דְרָכַי מֵחֲטוֹא בִלְשׁוֹנִי

When I first became seriously ill, I realized that my *emunah* was being tested. And so **I resolved** – אָמַרְתִּי **avoid sinning with my tongue** – מָחָטוֹא בְּלְשׁוֹנִי , not only in my words but in my manner of expression towards Hashem. I knew that everything that happened to me was ultimately for my benefit and so I wanted to accept my afflictions in a positive frame of mind.

אֶשְׁמְרָה לְפִי מַחְסוֹם בְּעֹד רָשָׁע לְנֶגְדִי:

I resolved that **I would** accept Hashem's judgment bravely and **keep my mouth muzzled** — אָשְׁמְרָה לְפִי מַחְסוֹם. I would not question or criticize the judgment that had been imposed on me. In fact, I would exercise special self-control **while** any **evildoer,** who is hoping to see me betray Hashem, **is** standing **before me** — דָּעָד לְשָׁע לְגָרְדָי and observing my reaction. I knew that if I showed weakness, my enemies would be only too happy to mock me and see in my words a betrayal of my Creator.

ג) נָאֱלַמְתִּי דוּמִיָּה הֶחֱשֵׁיתִי מִטּוֹב וּכְאֵבִי נֶעְכָּר:

I became like **a mute** – אָאָלַמְתִּי who has completely lost the power of speech, **totally silent** – גומיה **ו** even **kept quiet** – גרומיה from expressing a **good** thought – גומיה, such as the righteousness of Hashem's judgment. I didn't trust myself to hold back cries of resentment once I started speaking. I managed to keep quiet even though **my pain was intense** – וּכָאַבִי נֵעְכָּר

> ד) חַם לִבִּי בְּקַרְבִּי) בַּהֲגִיגִי תִבְעַר אֵשׁ דִּבַּרְתִּי בִּלְשׁוֹנִי:

But my anxiety was so great that the thoughts in **my heart grew hot within me** - תָּם לְבָּי בְּקָרְבָּי blazed up in my thoughts – בַּהַגִיגִי תִּבְעַר אֲשׁ and without really intending to I spoke out with my tongue – דָּבָרְתִּי בְּלָשׁוֹנִי. My words were as follows:

PART 2. TURNAROUND .

הודיעני ה' קצי) (ה)

I am in so much pain! Is there a reason for me to continue living? Hashem, **tell me my purpose** – הודיעני ה' קצי ה' קצי in this life, so that I can deal with my distress. Will I ever again have the opportunity to live a meaningful life free of pain? Will I have enough time to fulfill my mission in life?

> וּמִדַּת יָמַי מַה הִיא אֵדְעָה מֶה חָדֵל אָנִי:

Tell me what is the measure of my days — וּמִדַּת יָמֵי מַה הִיא, so that I will better know how to value the days I have left and so that I will know what I should do in this life — אֵדְׁעָה מֶה חָדֵל אָנִי.

ו) הַגַּה טְפָחוֹת נָתַתָּה יָמַי וְחֶלְדִּי כְאַיִן נֶגְדֶדְ אַדְ כָּל הֶבֶל כָּל אָדָם נִצְּב סֶלָה:

Behold, You have set my days to be measured only in handbreadths — הְּנֵּה יָמַי, for they are short. My life span is insignificant before You — אָבָּל הֶבָּל הֶבָּל הָיָבָי כְאַיָן נֶגְדֶּך . In fact, this world is nothing but total futility – אַדְּ כָּל הֶבָּל. And yet You have created every man to stand – בָּל אָדֶם וִאָדָם נִצְּב before You and serve You. Should man not live forever? – הָּלָה.

(ז) אַדְ בְּצֶלֶם יִתְהַלֶּדְ אִישׁ

But despite his noble stature, man goes about his daily life in the dark shadow - אַדְּ בְּצָלֶם יִתְהַלֶךְ אִישׁ of ignorance and insecurity for no one knows what tragedies will befall him.

אַדְ הֶבֶל יֶהֶמִיוּן יִצְבַּר וְלא יֵדַע מִי אסְפָם:

All of mankind's **hectic activity** is **but futility** — אַדְּ הֶבֶל יֶהֶמְיוּן. He accumulates — יְצְבֹר possessions, **but he does not know who will gather them in** — יָצְבֹר . He does not know who will benefit from his efforts after he is gone.

PART 3. RENEWAL .

רו) וְעַתָּה מַה קוּיתי אֲד־נָי תּוֹחַלְתּי לְדָ היא:

And now — אָעָרָה I realize that any expectations that I might have had of gratification in this world were misplaced. The ultimate meaning of life is not physical, but spiritual. So for what do I hope, my Master — אָרָי אָד' כָּיָ My yearning is to You — אוֹחָלָתִי לְדָ הִיא, to let me serve You. To that end I humbly ask that You forgive my sins, heal my body, and guide me to a better understanding of Your ways. Then I will find my true happiness, not in This World, but in the World to Come.

(ט) מִכָּל פְּשָׁעַי הַצִּילֵנִי

I realize that my sins are the cause of my afflictions. So I now humbly ask Your forgiveness. **Rescue me from all my transgressions** – מָכָּל פָּשָׁעִי הַאָּילֵנִי, which

have dragged me down to my present state.

ֶחֶרְפַּת נָבָל אַל הְשִׁימֵנִי

Surely, the extent of my afflictions has been sufficient to warrant atonement for my sins. I sincerely hope that it is not necessary for me to suffer disgrace as well. Don't let me be an object of shame before the wicked – אָלָפָּת נָבָל אַל , who gloat over my misfortune and ridicule my piety!

(י) נֶאֱלַמְתִּי לֹא אֶפְתַּח פּי

And so I have again resolved **to be mute** – אָאָלַמְתָּי and not complain about my situation. **I won't open my mouth** – לא אֶפְתַּח פּי even to defend myself against evildoers who are making fun of me. I know that if they are doing this, it is Your will.

כִּי אַתָּה עָשִׂיתָ:

I won't complain **because** I know that **it is** really **You Who has done it** — כָּי אַתָּה אָשָׁיתָ. They are merely an instrument of Your discipline.

(יא) הָסֵר מֵעָלַי נָגָעֵדָ

מִתּגְרַת יִדְדָ אֲנִי כָלִיתִי:

Nevertheless, the affliction which You have imposed upon me prevents my spiritual fulfillment. Therefore, I ask that You **take Your affliction from me** – יָּמֶר מֵעָלַי וּמָרָגֶעֶך גווי I have surely paid for my sins as I **am completely devastated by the** assault of Your hand – מִתְּגְרֵת יָדֶךְ אֲנִי כָלִיתִי.

יב) בְּתוֹכָחוֹת עַל עָוֹן יִפַּרְתָּ אִישׁ (יב) (יב) בְּתוֹכָחוֹת עַל עָוֹן יִפַּרְתָּ אִישׁ וַתְּמֵס כָּעָשׁ חֵמוּדוֹ

It is Your way Hashem that **in rebuke for sin** — בְּתוֹכָחוֹת עַל עָוֹן You afflict a man — יְפַרְתָּ אִישׁ. You introduce an affliction to **eat away like a moth at his** precious flesh — וְתָּמֶס כָּעָשׁ חֲמוּדוֹ.

אַדְ הֶבֶל כָּל אָדָם סֶלָה:

Clearly, if a man has no control over what is most precious to him, **all mankind is but futility**, — אַדְּ הֶבָל כָּל אָדָם. The flesh is temporary, but the spirit is eternal, Selah — סֵלָה.

(יג) שִׁמְעָה תְפִלָּתִי ה' וְשַׁוְעָתִי הַאֲזִינָה אֶל דִּמְעָתִי אַל תֶּחֶרשׁ

Hear my prayer, Hashem — 'שָׁמְעָה תְּפַלְתִי ה'; it is a sincere act of devotion to You. And give ear to my outcry — וְשַׁוְעָתִי הַאֲוִינָה, for it expresses the pain of my affliction and my desperate need for a yeshuah. Now that I have accepted Your rebuke and endured my punishment, cleanse me of my sin and heal me. And if You are not moved by my prayer or my outcry, have pity on me and **don't be silent to** my heartfelt **tears** — אֶל דְּמְעָתִי אֵל תֶּחֶרָשׁ.

כי גר אָנכי עפָד

תּוֹשָׁב כִּכָל אֲבוֹתָי:

For I now truly understand that I am only a sojourner before You in this world
— אָנְכָי אָפָן . At most I am a temporary resident like all my forefathers
— אַנֹי אָבוֹתָי. Generations come and go, but there is no real difference in our status as travelers passing through the world that You have created for us.

יד) הָשַׁע מִמֶּנִי וְאַבְלִיגָה (יד) בִּטֵרֵם אֵלַדְ וְאֵינֵנִי:

Release Your hand of punishment from me – הָשָׁע מִמֶּנִי and let me recover – אַבְלִיגָה from my illness so that I can again serve You before I depart this world and I am no more – בְּטֶרֶם אֵלֵךְ וְאֵינֶנִי. I will be able to make up for my past failures only as long as You allow me to remain in this temporary existence.

Living the Mizmor

Listed below are some of the lessons that you can draw from this mizmor, as well as some of the thoughts you might have in mind when you say the words of the mizmor as a *tefillah*, expressing your devotion to Hashem.

<u>Lessons for Life - Your Attitude.</u>

[39:2] **RESTRAINT**. – אָמַרְתָּי אֶשְׁמְרָה דְּרָכַי מֵחֲטוֹא בִלְשׁוֹנִי – "I resolved to watch my attitude and avoid sinning with my tongue. I would keep my mouth muzzled." Follow David's example and restrain your natural tendency to feel resentful about the difficulties you encounter in life. Hashem has sent those difficulties to you for a purpose.

[39:3] – גָאָלַמְתִּי דּוּמִיָּה הֶחֱשֵׁיתִי מִטּוֹב וּכְאָבִי נָעְבָּר – "I became mute, totally silent. I kept quiet [even] from good though my pain was intense."

[39:14] – הְשַׁע מִמֶּנִי וְאַבְלִיגָה בְּטֶרֶם אֵלֵךְ וְאֵינֶנִי – "Release me and let me recover before I depart and I am no more."

[39:6] **PERSPECTIVE**. – הְּנָה טְפָחוֹת נָתַדָּה יָמֵי, וְחֶלְדִי כְאַיָן נֶגְדֶד – "Behold, You have set my days in handbreadths. My life span is insignificant before You." If your difficulties are making you feel desperate and frustrated, curb your resentment by putting your situation in perspective. Realize how insignificant you are in the vastness of Creation. Don't feel that you have a right to a pleasant situation in life because of who you are.

[39:13] – פָּי גֵר אָנֹכִי עָמָדְ תּוֹשָׁב כְּכָל אֲבוֹתָי - "For I am a sojourner before You, a temporary resident like all my forefathers."

Lessons for Life - Your Behavior.

[39:7] WEALTH – אָישׁ אַדְ הֶבֶל יֶהֶמְיוּן יִצְבֹּר וְלֹא יֵדַע מִי אֹסְפָם – "[Man's] hectic activity is but futility. He accumulates, but he does not know who will gather them in." Don't focus your energy and resources on gathering wealth. It won't last and your efforts will have been wasted. Any wealth you assemble is insignificant in the overall scheme of things.

<u>Tefillos for Life - Your Relationship with Hashem.</u>

[39:8] **RENEWAL** – אָּדְּיָתָי אֲדְיָנָי תּוֹחַלְתִי לְדָ הִיא – "And now, for what do I hope, O Master? My yearning is to You." Realize that expectations of gratification in this world are misplaced. The ultimate meaning of life is not physical, but spiritual, and so you should yearn for fulfillment through bonding with your Creator.

[39:13] APPEAL TO BE HEARD. – שִׁמְעָתִי הַאֲזִינָה אֶל דְּמְעָתִי הַאָּזִינָה אֶל דָמְעָתִי

אַל תְּחֲרָשׁ - "Hear my prayer, Hashem, and give ear to my outcry; don't be silent to my tears." Ask Hashem to listen to your tefillah respond to your heartfelt emotions.

<u>Tefillos for Life - Your Teshuvah.</u>

[39:9] FORGIVENESS. – מְכָּל פְּשָׁעֵי הַאָילְנֵי – "Rescue me from all my

transgressions." Ask Hashem to forgive your transgressions and rescue you from being caught up in their consequences.

<u> Tefillos for Life - Your Anguish.</u>

[39:11] HEALING. – הָּסֵר מֵעָלֵי נְגְעֶדְ מִתְּגְרַת יָדְדְ אֲנִי כָלִיתִי - "Take Your affliction from me; I am completely devastated by the assault of Your hand." Ask Hashem to heal your affliction for it has already accomplished its purpose.

Sources

The primary sources used in the interpretation of the verses of this mizmor are listed below.

ח – רש״י, בן־רמוך, ספורנו, מלבי״ם, נר לרגלי ט – רד״ק, מלבי״ם, מאיר טוב י – רד״ק, בן־רמוך, מלבי״ם, מאיר טוב יא – המאירי, בן־רמוך, מלבי״ם יב – רש״י, אבן עזרא, רד״ק, אבן יחייא יב – רד״ק, ספורנו, מלבי״ם, נר לרגלי יד – רש״י, רד״ק, המאירי

א - רש״י, רד״ק
ב - רד״ק, מצודות, נר לרגלי, מאיר טוב
ג - אבן עזרא, רד״ק, נר לרגלי
ד - אבן עזרא, המאירי, אלשיך, מלבי״ם,
נר לרגלי, מאיר טוב
ה - רד״ק, המאירי, אלשיך, רשר״ה
ו - רש״י, אבן עזרא, רד״ק, המאירי, רשר״ה

ז – רש״י, רד״ק, ספורנו, מאיר טוב

© COPYRIGHT NOTICE All rights to this document are reserved by the author. For further information contact Isaac Kirzner at *isaac@kirzner.com*